

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

### Parc du Mont-Sainte-Anne Game Reserve — Revocation

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c R-18.1), that the Order in Council concerning the revocation of the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Order in Council is to cancel the status of game reserve of the territory of Mont-Sainte-Anne which is described therein.

To that end, the Order in Council proposes to revoke the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve while maintaining the prohibition to hunt therein by means of a parallel amendment to the Regulation.

To date, study of the matter has not revealed any impact on the public, on businesses and, in particular, on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Bergeron, ministère de l'Environnement et de la Faune, Service de la réglementation, 150, boulevard René-Lévesque Est, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 4Y1; telephone: (418) 643-4880, fax: (418) 528-0834

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5V7.

DAVID CLICHE,  
*Minister of the Environment and Wildlife*

### Revocation of the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve

WHEREAS in accordance with section 81.2 of the Wildlife Conservation Act (R.S.Q., c. C-61), the Government made the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 48);

WHEREAS under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q.,

c. C-61.1), every provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wildlife Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with that Act;

WHEREAS under section 184 of that Act, the provisions of the Wildlife Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

WHEREAS section 111 of the Act respecting the conservation and development of wildlife provides that the Government may, by order, establish wildlife sanctuaries on lands in the public domain and dedicate them to the conservation, development and utilization of wildlife;

WHEREAS section 191.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife provides that regulations made by the Government under section 111 of that Act before 1 January 1987 shall continue to be in force until they are replaced, amended or repealed by an order of the Government;

WHEREAS it is expedient to revoke the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation respecting the parc du Mont Sainte-Anne Game Reserve (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 48) be revoked;

THAT this Order in Council come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9711

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

### Parc Paul-Sauvé Reserve and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Order in Council concerning the amendment to the Regulation respecting the parc Paul-Sauvé Reserve

and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Order in Council is to cancel the status of sanctuary for the territories of Drummondville, Ixworth and Parke described therein and to revoke the standards relating to them.

Notwithstanding the preceding paragraph, the prohibition to hunt will be maintained on those territories through parallel amendments to the Regulation respecting hunting. In the case of Drummondville, the prohibition to trap will be maintained through a parallel amendment to the Regulation respecting trapping and the fur trade.

To date, study of the matter has revealed no impact on the public or on businesses, particularly on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Bergeron, ministère de l'Environnement et de la Faune, Service de la réglementation, 150, boulevard René-Lévesque Est, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 4Y1; telephone: (418) 643-4880, fax: (418) 528-0834.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5V7.

DAVID CLICHE  
*Minister of the Environment and Wildlife*

### **Amendment to the Regulation respecting the parc Paul-Sauvé Reserve and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries**

WHEREAS in accordance with paragraphs *r* and *s* of section 77 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61), the Government made the Regulation respecting the parc Paul-Sauvé Reserve and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 49), amended by "Décrets" 1226-90 dated 22 August 1990 and 847-91 dated 19 June 1991;

WHEREAS under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), every provision of a regulation, order in coun-

cil or order made by the Government under the Wild-life Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with that Act;

WHEREAS under section 184 of that Act, the provisions of the Wild-life Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

WHEREAS under section 111 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, the Government may establish wildlife sanctuaries on lands in the public domain and dedicate them to the conservation, development and utilization of wildlife;

WHEREAS under section 191.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, regulations made by the Government under section 111 of that Act before 1 January 1987 shall continue to be in force until they are replaced, amended or repealed by an order of the Government;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the parc Paul-Sauvé Reserve and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries, in order to cancel the Drummondville, Ixworth and Parke sanctuaries;

WHEREAS it is expedient to make consistency amendments to the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation respecting the parc Paul-Sauvé Reserve and the Drummondville, Grosse Île, Ixworth, Parke, Pointe Taillon and Provancher sanctuaries (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 49), amended by Orders in Council 1226-90 dated 22 August 1990 and 847-91 dated 19 June 1991, be further amended by substituting the following for the title of the Regulation "Regulation respecting the Grosse Île Sanctuary";

THAT the following be substituted for the introductory paragraph of section 1:

"1. The following territory is established as a hunting and fishing reserve under the name "Grosse Île Sanctuary";

THAT paragraphs *b*, *e* and *f* of section 1 be revoked;

THAT subparagraph *b* of the first paragraph of section 3 and sections 4, 5, 6 and 7 be revoked;

THAT this Order in Council come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.